



Division des industries de service

Enquête annuelle sur le secteur des arts, spectacles et loisirs, 2004

▼ Numéro de référence ▼

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada*, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

English on reverse

Au besoin, veuillez corriger ci-dessous les renseignements pré-imprimés.



0001	Raison sociale	0004	Adresse (numéro et rue)		
0002	Nom commercial	0005	Ville		
0003	À l'attention de	0006	Province ou État		
0008	Prénom de la personne-ressource	0053	Pays	0007	Code postal / Zip code
0028	Nom de famille de la personne-ressource	01	Langue de référence	<input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais	

Pour votre information seulement

A. Renseignements généraux

Champ d'observation

Veuillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale(s) indiquée(s) dans la zone d'adresse pré-imprimée ci-dessus. À cette fin, une "unité commerciale" est définie comme la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les recettes, les dépenses et l'emploi.

Objectif de l'enquête

L'objectif de cette enquête est de recueillir et de publier des données nécessaires à une analyse statistique dans le secteur des arts, spectacles et loisirs. Ces renseignements peuvent être utilisés par les entreprises et les associations de commerce pour une analyse de marché et une évaluation du rendement, des caractéristiques d'exploitation et des tendances de leur industrie; par l'administration publique pour élaborer des politiques économiques nationales et régionales; par d'autres utilisateurs impliqués dans la recherche ou les prises de décisions et par Statistique Canada afin de maintenir une importante source de données pour la préparation du Système canadien des comptes nationaux.

Ententes de partage de données

Afin d'alléger le fardeau de réponse des entreprises et d'assurer l'uniformité des statistiques fournies, nous avons conclu des ententes visant le partage des renseignements avec les organismes statistiques du Québec, du Manitoba et de la Colombie-Britannique, en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada*, 1985, chapitre S19, article 11. Dans le cas des emplacements en activité au Québec, au Manitoba et en Colombie-Britannique, ces ententes autorisent Statistique Canada

à transmettre les données recueillies dans cette enquête aux organismes statistiques de ces provinces. La *Loi sur la statistique* de ces provinces renferme les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique du Canada* pour ce qui est de la confidentialité des données et des sanctions prises en cas de divulgation.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

Directives générales

- Veuillez déclarer pour toutes les exploitations et/ou tous les emplacements indiqués dans la zone d'adresse ci-dessus. S'il vous est impossible de remplir le questionnaire pour cette (ces) unité(s) commerciale(s), veuillez nous indiquer la(les) raison(s) dans la section « Commentaires » à la fin du questionnaire.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

Retour du questionnaire

Veuillez poster le(s) questionnaire(s) dûment rempli(s) dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1 888 605-2493 dans les 30 jours suivant la réception.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Téléphonnez-nous au **1 800 916-9316** ou postez le tout à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

1. Activité de l'entreprise

a) Veuillez décrire la nature de vos activités en 2004: 0055 _____

b) Est-ce que cela représente un changement par rapport à l'année dernière? 0142 1 Oui 3 Non



Si oui, veuillez décrire ces changements à la section Commentaires à la fin du questionnaire.

c) Veuillez cocher (✓) ci-dessous le genre de commerce qui décrit le mieux la principale source des recettes d'exploitation de votre entreprise.

Sports - Spectacles

- 0277 711211 Équipes sportives (équipes et clubs de sports professionnels, semi-professionnels ou amateurs qui présentent des manifestations sportives devant un public)
- 0278 711213 Hippodromes
- 0279 711213 Écurie de chevaux de course et entraînement de chevaux de course (inclure jockeys, entraîneurs de chevaux de course et conducteurs de véhicules hipponables)
- 0280 711218 Autres sports-spectacles et professionnels du sport indépendants (p.ex., athlètes indépendants, entraîneurs sportifs à leur compte, recruteurs, autres pistes de courses) (inclure les équipes, propriétaires et conducteurs) (veuillez préciser)
- 0281 _____

Activités connexes aux arts d'interprétation et aux sports-spectacles

- 0289 711410 Agents et représentants d'artistes, d'athlètes et d'autres personnalités publiques
- 0317 711510 Artistes, auteurs et interprètes indépendants (individus "indépendants" **excluant** les musiciens et chanteurs indépendants) (p.ex., créateurs de costumes et décorateurs de théâtre, comédiens, orateurs, directeurs) (veuillez préciser)
- 0316 _____
- 0307 711130 Les musiciens et chanteurs indépendants Si vous avez coché ce poste, veuillez remplir la section Attestation de la page 7 et retourner le questionnaire
- 0308 711110 Autres activités connexes aux arts d'interprétation et aux sports-spectacles (veuillez préciser)
- 0309 _____

Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques et sportifs et d'événements similaires

- 0282 711311 **Avec installations** Exploitants de théâtres et autres diffuseurs d'événements artistiques (avec installations) (inclure festivals)
- 0284 711319 Organismes de foires agricoles (avec installations)
- 0283 711319 Exploitants de stades et autres diffuseurs (avec installations)
- 0285 711321 **Sans installations** Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques (sans installations) (exclure festivals)
- 0286 711322 Festivals (sans installations)
- 0287 711322 Promoteurs de foires agricoles (sans installations)
- 0288 711329 Diffuseurs d'événements sportifs et autres présentateurs (sans installations)

Divertissement et loisirs

- 0297 713110 Parcs d'attractions et jardins thématiques
- 0298 71312 Salles de jeux électroniques (inclure terrains d'amusement intérieurs)
- 0299 713910 Terrains de golf et country clubs
- 0300 713920 Centres de ski
- 0301 713930 Marinas
- 0302 713940 Centres et installations de sports récréatifs et de conditionnement physique
- 0324 713950 Salles de quilles
- 0304 713990 Tous les autres services de divertissement et de loisirs (veuillez préciser)
- 0305 _____
- 0040 Aucune des activités susmentionnées (veuillez préciser)
- 0041 _____

2. Forme juridique

a) Genre d'organisation (veuillez cocher **une seule** case)

- 0024 1 Entreprise individuelle 2 Société de personnes 3 Compagnie constituée en société 4 Coopérative
- 5 Coentreprise 6 Entreprise publique 7 Administration publique 8 Organisme sans but lucratif

b) Est-ce que l'unique but de cette organisation est de fournir des services à une entreprise mère, à une société affiliée ou à un bureau professionnel?

- 0029 1 Oui – Si oui, veuillez indiquer le nom de l'entreprise mère, de la société affiliée ou du bureau professionnel

0030 _____

- 3 Non

3. Période de déclaration

Veuillez déclarer les données pour votre **exercice financier** (année financière normale) se terminant entre le 1er avril 2004 et le 31 mars 2005. Veuillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

Du 0011

AAAA	MM	JJ

 Au 0012

AAAA	MM	JJ

Période d'exploitation Si vous n'avez pas exploité cette entreprise pendant une année entière, veuillez cocher la case appropriée.

- 0042 Exploitation saisonnière
- 0032 Nouveau commerce en 2004
- 0033 Changement de fin d'année financière
- 0034 Changement de propriétaire
(veuillez fournir le nom et l'adresse de l'autre propriétaire)

0124 _____

Date d'entrée en vigueur du changement



0125

AAAA	MM	JJ

- 0035 Commerce fermé (veuillez préciser) 0119 _____
- 0036 Fermeture temporaire (veuillez préciser) 0049 _____

4. Recettes

- Veuillez exclure la TPS et les autres taxes perçues pour le compte d'un organisme public.
- Veuillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.

	\$ CAN
a) Admissions et frais de services pour les événements sportifs, artistiques et services de loisirs Inclure la vente des billets, abonnements, frais pour jouer au golf, billets de remontée mécanique, frais de vestiaire et distributeur automatique, frais d'adhésion, stationnement et frais d'amarrage. Exclure les droits de franchise (poste h) et les commissions (poste i).	1413
b) Vente de boissons alcoolisées Déclarez les coûts compensatoires à la Section 5, poste a.	1414
c) Vente d'aliments et de boissons non alcoolisées Inclure les mets préparés, aliments emballés, ventes provenant de distributeurs automatiques, etc. Déclarez les coûts compensatoires à la Section 5, poste a.	1415
d) Recettes de location Déclarez les recettes provenant de la location à court ou à long terme d'équipement et d'accessoires récréatifs et sportifs et de tous autres équipements ou de tous autres biens. Exclure les recettes d'installation et d'hébergement (poste g) et les recettes de la location de biens immobiliers (poste l).	2155
e) Vente de marchandises Inclure les recettes provenant des pièces et des matières utilisées durant les travaux de réparation, ainsi que les recettes provenant de la vente de tous les autres produits qui ne sont ni des aliments ni des boissons (p.ex., équipement et accessoires récréatifs et sportifs, huile et essence). Déclarez les coûts compensatoires à la Section 5, poste a.	2048
f) Travaux de réparation Exclure les matières et les pièces utilisées pour ces travaux. Elles doivent être déclarées à Vente de marchandises (poste e).	2041
g) Recettes d'installations et d'hébergement Inclure la location des salles de conférence, des salles de spectacles, des stationnements, des pistes de course, des écuries, des cabanes.	2297
h) Recettes provenant de commissions de revenus, des droits de franchise, des frais de gestion et d'opérations de change	2200
i) Commissions et honoraires professionnels Inclure les commissions liées aux spectacles et aux pistes de course, aux frais de gestion, aux frais d'entraînement, aux frais d'agents, aux frais d'opérations de change.	2060
j) Commandites de sociétés	2162
k) Subventions et octrois de fonctionnement Exclure les dons et legs (voir le poste n)	2068
l) Autres recettes d'exploitation (p.ex., les recettes provenant de la location de biens immobiliers.) (Veuillez préciser) 2071 <input type="text"/>	2077
m) Recettes totales d'exploitation (total des postes a à l)	2080
n) Recettes hors exploitation (p.ex., intérêts, dons, legs et toutes les autres recettes qui ne proviennent pas directement de l'exploitation de votre entreprise.)	2097
o) Recettes totales (total des postes m et n)	2098

Pour votre
information
seulement

5. Dépenses d'exploitation

- Veuillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.
- Ne pas inclure les dépenses en immobilisation.
- Veuillez inclure la TPS à l'exception de la part remboursable par le gouvernement.
- **Si vous désirez, vous pouvez annexer une copie de votre relevé de profits et pertes et passer à la Section 6.**

	\$ CAN
a) Coût des marchandises vendues (achats plus le stock d'ouverture moins le stock de fermeture) Ce poste représente les coûts compensatoires des recettes provenant des ventes déclarées à la Section 4, postes b, c et e. Exclure les achats qui seront utilisés par l'entreprise elle-même et ceux destinés à la location (voir le poste r) ci-dessous	5721
b) Salaires et traitements versés aux employés pour qui vous remplissez un formulaire T4 - État de la rémunération payée. Inclure les payes de vacances, les gratifications et les commissions.	3010
c) Avantages sociaux des employés pour qui vous remplissez un formulaire T4 - État de la rémunération payée. Inclure les contributions de l'employeur aux régimes d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, aux caisses de retraite et aux régimes d'indemnisation des accidents du travail.	3040
d) Frais des travailleurs contractuels	3610
e) Paiement des bourses, des prix en argent, du coût des fournitures utilisées par l'entreprise (p.ex., costumes, accessoires, aliment des animaux, engrais, irrigation)	4000
f) Location à court et (ou) à long terme de terrains et de bâtiments Inclure la location d'espace à bureaux.	4120
g) Location à court et (ou) à long terme de véhicules automobiles	4126
h) Location à court et (ou) à long terme d'autres machines et d'autre matériel	4136
i) Réparation et entretien	4175
j) Honoraires professionnels (p.ex., services juridiques, comptables, de vétérinaires, de gestion, d'agent)	4230
k) Promotion des ventes et publicité	4365
l) Assurances	4350
m) Services publics Inclure le téléphone, les services de télécommunications, les frais postaux, le chauffage, l'éclairage et l'énergie.	4102
n) Frais de voyages et divertissements	4370
o) Redevances et droits de franchise	4440
p) Dépréciation et amortissement	4520
q) Frais d'intérêts	4630
r) Toutes les autres dépenses d'exploitation Exclure les mauvaises créances. (Veuillez en préciser les plus importantes ou inclure une liste de ces dépenses.)	4569
4561 _____	
s) Total des dépenses d'exploitation (total des postes a à r)	4599

Pour votre
information
seulement

6. Emploi

a) Salariés

Pour chacune des catégories suivantes, déclarez le **nombre moyen** de personnes employées durant la période de déclaration à qui vous avez versé des salaires et traitements à titre de dépenses tel que rapporté à la Section 5 - Dépenses d'exploitation, poste (b).

	Nombre
i) Employés à temps plein Ceux qui ont travaillé régulièrement le nombre d'heures de la semaine normale de travail de l'entreprise.	6310
ii) Employés à temps partiel Ceux qui ont travaillé un nombre d'heures inférieur à la semaine normale de travail de l'entreprise ou qui ont travaillé seulement pour une certaine période ou une saison.	6311
b) Travailleurs contractuels Particuliers qui ne figurent pas sur votre liste de paie et qui ont été engagés seulement pour la durée d'un projet ou d'un terme précis.	6320
c) Propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées (non-rémunérés)	6321

7. Stocks

Veillez déclarer la valeur des marchandises que vous déterminez **pour la vente** au début et à la fin de votre période de déclaration de 2004.

Exclure les marchandises que vous déterminez en consommation pour le compte d'un client, les fournitures et les matières utilisées par votre entreprise ou celles qui sont destinées à la location.

Stock d'ouverture

Stock de fermeture

\$ CAN

5562
5567

Pour votre
information
seulement

8. Catégories de clients

Veillez indiquer le pourcentage de vos **Recettes totales d'exploitation** (Section 4, poste m) selon la catégorie de clients à qui les biens ou les services ont été rendus.

Secteur domestique

- a) Ménages ou particuliers
- b) Entreprises
- c) Administrations publiques
(fédérale, provinciales, territoriales et municipales)
- d) Institutions
(p.ex., hôpitaux, écoles)

Secteur étranger

Consommateurs étrangers

Total (total des cases ci-dessus doit éгалer 100%)

%

8100
8125
8126
8127
8140
100 %

9. Répartition provinciale / territoriale

- Veuillez déclarer les réponses en **dollars canadiens**.
- Une "unité commerciale" est définie comme la plus petite unité pour laquelle on tient des livres distincts pour des données telles que les recettes, les dépenses et l'emploi.

Nombre

5001

a) Veuillez déclarer le nombre d'unités commerciales permanentes exploitées au Canada pendant la période de référence.

b) Avez-vous des unités commerciales permanentes dans **plus** d'une province ou d'un territoire?

9966 3 Non – Veuillez passer à la section 10

1 Oui – Veuillez remplir 9 c



c) Veuillez déclarer les données suivantes pour les provinces / territoires dans lesquels vous avez des unités commerciales.

Province ou Territoire	Nombre d'unités commerciales	Recettes totales \$ CAN	Traitements, salaires et avantages sociaux \$ CAN	Nombre d'employés	Total des dépenses d'exploitation \$ CAN
T.-N.-L.	5002	4824	4826	6225	4925
Î.-P.-É.	5003	4829	4831	6230	4930
N.-É.	5004	4834	4836	6235	4935
N.-B.	5005	4839	4841	6240	4940
Qc	5006	4844	4846	6245	4945
Ont.	5007	4849	4851	6250	4950
Man.	5008	4854	4856	6255	4955
Sask.	5009	4859	4861	6260	4960
Alb.	5010	4864	4866	6265	4965
C.-B.	5011	4869	4871	6270	4970
Yukon	5014	4874	4876	6275	4975
T.N.-O.	5013	4879	4881	6280	4980
Nunavut	5012	4884	4886	6285	4985
Total	5015	4889	4891	6290	4990

Doit égal
la case 9 a

Doit égal
la case 4 o

Doit égal le total
des cases
5 b et 5 c

Doit égal le total
des cases
6 a) i et 6 a) ii

Doit égal
la case 5 s

10. Attestation

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, autant que je sache, complets et exacts.

Signataire autorisé

Titre 0014

0015 Date

Année Mois Jour

Nom de la personne à rejoindre
(en lettres moulées) pour des
renseignements supplémentaires.

0013

Prénom

0026

0054

Nom de famille

1 M. 2 Mme 3 Mlle

Adresse électronique

0018

Adresse URL (WEB)

0020

Numéro de téléphone ()

0017

Poste

0027

Numéro de télécopieur ()

0016

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et
remplir le présent formulaire?

9910 heure(s)

9909 minutes

11. Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Si nécessaire, veuillez annexer une feuille séparée. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

Pour votre
information
seulement

Merci d'avoir rempli le questionnaire. Veuillez faire une copie pour vos dossiers.

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.

Veuillez aussi visiter notre site Web à **www.statcan.ca**

Si vous avez besoin d'aide, prière de nous contacter au 1-800-916-9316